



Pesta 21 fauru. 5 martiu.

Va fi în fia-care domineca. | Redact.: strad'a Dunarei nr. 3.

Nr. 8.

Anulu VII, - 1871.

Prețul pe anu 10 fl., pentru România 2 galbeni.



## Amant'a ostasiului.

(La ilustratiunea de pe pagin'a precedenta.)



rundia verde de secara,  
Datu-a Domnulu pace éra,  
Sé renasca, sé 'nfloresca  
Fericirea stramosiesca.  
Tóta tiér'a este lina,  
Dar Ilén'a totu suspina.

Câ n'a fostu in satulu ei,  
Intre junii cei holtei,  
Nici unulu ca Nicolae,  
Carele plecă 'n bataia.  
Pacea-i gata, elu nu vine,  
Dins'a vérsa la suspine.

Intr'o nópte catra dí,  
Éta câ si elu sosi,  
Si o sarută in fatia,  
Si cadiù la ea in bratia.  
Ran'a-i vérsa riu de sange,  
Ilénuti'a plange, plange.

Langa dinsulu spad'a-i rupta,  
Murgulu ce-lu portá in lupta,  
Plangu doiosu pe-unu frate dulce,  
Lu-gelescu ca frati de cruce.

Si cu pieptulu sfasiatu  
Ea suspina nencetatu :

„Fericitu Napoleonu,  
Elu pierdù numai unu tronu,  
Inse eu, amaru de mine,  
Am pierdutu mai multu in fine:  
Câ-ci fatal'a de bataia  
Mi-a ucisu pe Nicolae!“

Iosifu Vulcanu.

## Ioana Darc.

(Notitie istorice.)

(Urmare.)

Lasandu la o parte Parisulu, cuprinsu de Bedford, caruia i venise in ajutoriu si ducele de Burgonia, trecura prin Auxerre. Acésta cetate erá inca in manile Englesiloru. Singuru unu consiliariu, presiedintele Macon, erá de pararea Vergurei de a nu lasá pe Esglesi inapoi. Dupa lunga desbatere, Vergur'a, care nu erá de facia, vení si batù in usi'a consiliului, asigurandu, câ in trei díle voru poté intrá in cetate. — „Noi amu acceptá si siese, respunse

cancelariulu, déca amu fi siguri, câ dta díci adeveru. — „Siese? Veti intrá mane!“ Ea apucà stindardulu, si toti o urmara la siantiuri. — „S'aduca legáture de nuele!“ strigá dins'a. Soldatii aruncara lemne, porti, scaune, mese, si in câte-va minute implu siantiurile si dau navala a supra muriloru. Englesiloru, ca si la Orleanu, li se parea câ vedu pe de a supra ostirei franceze cete de spirite, si unu noru de fluturi albi sborandu in giurulu magicului stindardu. Garnisón'a se retrage; Englesii capituléza, dandu-li-se voia a esfi cu totu ce au. Ei inse aveau captivi. La acesti nefericiti nu cugetá nimene afara de Vergur'a. Oandu esfira Englesii cu captivii legati, ea se puse in calea loru. „O, Domnedieulu meu! ei nu-i voru duce.“ Captivii remasera, si regele trebuí sé platésca rescumperarea loru.

Troys, capital'a Champaniei, deschise porțile de bunavoia. Ioan'a Darc se apropià de loculu nascerei sale. Cu cătu entusiasmulu si admiratiunea poporului pentru dins'a crescea, cu atâtu crescea de alta parte invidi'a si ur'a, mai alesu a preotiloru. Gelosulu si reutaciosulu calugaru Richardu incepù a latî superstițiuni de magia despre dins'a. La intrarea in Troys, elu cutezá, ipocritulu, a inaintá catra fetioare, facêndu descantece si semnulu crucei a supra calului ei, ca si a supra unui spiritu reu. — „Haide, apropia-te, i díce dins'a, câ nu voi sborá.“

Chalons si Reims primira cu bacuria pe liberator'i a Orleanului.

Ei intrá in Reims la 16 iuliu sér'a, candu se incepura pregatirile pentru incoronarea si ungerea regelui: faptu religiosu si politicu de mare importantia, esentialu in ochii poporului.

In diu'a urmatória de la resarirea sôrelui pana la ceremonia, Vergur'a intrebuintá tim-pulu pentru a serie ducelui de Burgoni'a sé vine a se impacá cu regele, cum trebue sé faca nesce crestini buni si leali: si déca voru a se bate sé mérga a se bate impreuna in contra Saracinului.

Incoronarea se facù in catedral'a cetâtii, unde erau de facia multime de generali, epis-copi, duci s. a.; ochii poporului inse erau indreptati cu preferintia a supra fetiorei. Ea erá in adeveru antâi'a persóna la acea solenitate. Regele erá numai suveranulu, ér ea erá paladiulu natiunii. In decursulu serviciului divinu dins'a se aflá langa altariu cu stindardulu in mana, si versandu lacrime de recunoscintia lui Domnedieu. Tóta multsmea plangea cu dins'a.

Candu dofinulu fu incoronat, ca ingenunchià la picioarele lui, si-i dîse aceste cuvinte: „O, gentile rege! acum e facuta placerea lui Domnedieu, care voiá ca sê facu a se redică impresurarea Orleanului, si sê te aducu în ceteata de la Reims, ca sê primesci sant'a ungere aretandu câ esti adeveratu rege, si câ tie se cuvine regatulu Franceici.“

La culmea gloriei sale, ea remase umila si modesta. Femeile i aduceau copiii pentru a pune manile pe dinsii; soldatii ingenunchiau, i sarutau manile si stindardulu seu, si voiau assi-santî armele, apropiandu-le de sabi'a sa. — „Nu sarutati vestmintele si armele mele, dîcea ea; ceea ce facu eu, nu e de la mine ci de la Domnedieu.“

Cum implinise acum oper'a pentru care eră chiamata, séró celu pucinu oper'a principală, in midiloculu triumfului si bucuriei ea avea o trista presimtire de finitulu seu apropiatu. Vediendu tinereti'a poporului care i intimpiná cu cunune si cu cantâri de imnuri la intrarea loru in Reims: „O, poporu bunu si amabilu, eschiamà ea; de-o fi sê moriu, cum asiu vré sê me ingrópe aici.“ — Ioana, i dîse episcopulu, unde credi câ vei morí? — „Nu sciu nimicu, unde va placé lui Domnedieu, respunse curat'a fetiôra . . . Io asiu dorí de ar fi voi'a lui, a merge sê remanu de acum cu mam'a mea si cu sor'a mea . . . Ei ar fi asié de de voiosi sê me védia! . . . Celu pucinu io am facut ce-mi comandase Domnulu nostru sê facu.“ Si-redicà ochii la ceriu, multiumindu pentru implinirea misiunii sale. Momentu misticatoriu si sublimu.

Câtu timpu mai remase la Reims, ea avù fericirea de a imbracisiá pe demnii sei parinti Iacobu Darc si Isabel'a, si pe unchiulu seu Durandu Laxardu. Ea impartî glori'a si bucuri'a sa cu dinsii si cu fratii sei, pe cari i-a fostu chiamatu in ostire, si cari portasera invingeri sub ochii sororii loru.

Cum ar fi doritu ea acum a parasí resbelulu si lumea cea mare, si a intrá éra-si in vieti'a sa obscura, in sinulu familiei. Ea implinisa chiamarea pentru care fusese tramisa si inspirata. Dar óre nu trebuiá a scôte pe inimici cu totulu din tiéra? Dupa-ce a datu regelui corón'a, nu trebuiá a i-o asigurá? Nu trebuiá a-i redá celu pucinu capital'a sa? Ea nu potea refusá nimicu acestui rege, pe care lu respectá si lu-iubiá ca pe unu parinte alu poporului, si in care ea vedea mantuirea si viitorulu Franciei.

Ah, de ar fi ascultatu ea de vócea interna

a animei, care o chiamá a se rentórce la dulcele caminu alu copilariei sale! Dar numelui seu lipsiau inca persecutiunile si martirulu. Ea trebuiá sê sufere. Far acést'a ea pote n'ar fi fostu *Vergur'a de Orleanu* in memor'a ómeniloru.

Regele inaintá dupa acést'a cu ostirea catra Paris, si strabatù pana la stulu Dionisiu, aprope de capitala. Bedford cu Englesii se inchisese intre muri, unde se aflá intre altii si regin'a Isabeau, mam'a lui Carolu VII, carea facea partida cu inimicii, si lucrá pentru a instrainá pe locuitorii capitalei de la regele. Ioan'a Darc, luandu ardórea si nerabdarea sa pentru lupta ca o inspiratiune de susu, intetiá pe regele la atacu. Generalii se opuneau. Ea i-térî mai fara voi'a loru pana la suburbii capelui stului Dionisiu, unde se instalà cu o avant-garda sub comand'a ducelui d'Alençon impreuna cu maresialii de Retz, Boussac, s. a, Restulu armatei lu asiedià in partea de nordu a capitalei.

Dupa o septemana de asteptare, Vergur'a facu sê incépa assaltulu. Ea, cu ducele d'Alençon si generalii, trecù siantulu antâiu; ajunsese la alu doilea, si strigá sê-i aduca legature de nude, mesurandu adancimea apei cu lanci'a, candu o sagéta o ranì la picioru si o aruncă lesinata pe o gramada de morti si raniti. De ací o portara in dosulu unei coline pentru a-i smulge sagét'a, unde ea remase mai tóta diu'a far'a mai poté luá parte la lupta, dar incuragându inca pe soldati. Sagetile si bombele sborau in giuru si pe de a supra capului seu; ea voiá sê móra in acelu locu. In fine ducele d'Alençon, temendum-se a o pierde si a pierde intr'ins'a sufletulu si sperant'a ostirei, o luá de pe braciele ostasiloru si o duse in castre. Noptea se apropiá. Francesii se retrasera.

Acést'a fu prim'a pierdere si prim'a desmintire a presintiriloru Vergurei. Intristata de acést'a nenorocire, si fara indoie'a simtiendu, câ reu'a vointia a aristocratiloru crește in giurulu seu, Ioan'a Darc se umili inaintea lui Domnedieu si a regelui, imbracà hainele sale de femeiea, aninà armatur'a sa cea alba si sabi'a sa pe mormentulu santului Dionisiu, si cerù voi'a de a parasí curtea regelui si de a renunciá la resbelu. Regele inse si cavalerii sei se acusau astfelui pe insisi dicêndu, câ numai eròrile loru erau caus'a acelei pierderi, si o rogara atât de multu, incâtu ea avu debilitatea de a-si luá éra-si armele si costumulu seu ostasiescu, si de a contiuná a se bate, pe candu bunulu seu geniu incepéa a o parasí.

Ea implinise chiamarea principala pentru care fusese inspirata. Afara de aceea, ostasii erau in adeveru fanatisati pentru succesele ei, simplitatea sa virtuosa si iubirea de dreptate.

Ea era pururea protectoari a celocu seraci, celeri debili si apasati. Scumpa multimeei, ea era



JULES FAVRE, ministrul de externe al republicii franceze.

dar capii erau, cea mai mare parte, gelosi; si domenii curtii se temeau de pre marea sa favore inaintea regelui. Nasuta in popor, ea conservase

cu atat mai invidiata de curtisani. Apoi, intr o marire atat de inalta, devenita egal a principilor, cine scie deca in acestu sufletu castu



THIERS, presedintele guvernului republican francesu.

si santu nu incepuse a se vîrî îre care umbra de ambiuine, precum afirmă Shakespeare? Er simtiemintele cele mari conserva tota poterea loru, o potere in adeveru miraculosa, numai pana candu sunt neinteresate.

In urm'a acestei lupte, se deschidu negatiuni intre regele si Bedford. Vergur'a pleca in Normandi'a cu ducele d'Alençon, pentru a-lu ajută să-si ie înapoia pana giulu seu ce se află in manile Englesilor.

La impresurarea cetății Saint-Pierre-le-Moustier, in fumulu assaltului, ea află de nou geniulu seu inspiratoriu. Retragerea sunase; ea se află singura numai cu vre-o cinci séu siese ómeni langa sine. Daulon, magistrulu seu o intrebă, ce va face singura: — „Am inca cincideci misi de ómeni;” i respunse dins'a, arestandu cu man'a in aeru spre ceriu. La vócea ei ostasii se reintorcu, dau assaltu si ieu ceteata.

Reincependu inimicitiele intre regele si Bedford, fetiór'a aduse regelui o armata sub murii Parisului; si vediendu nefolosint'a negotiatiunilor ea i dîse asta-data: „câ pacea sta in verfulu lanciei sale.”

Strabatendu pe urma câte-va trupe de Burgoni si Englesi, Vergur'a se inchise in Compiègne ca să apere si acesta cetate, cum aperă Orleanulu. La o iruptiune ce facu, fiindu respinsa de inimici, si remanendu inapoi pentru a aperă retragerea ostasiloru sei ce credeau atât de multu intr'ins'a, candu a vo'l trece si a intră in cetate, puntea se redică, pôrt'a se inchise si ea remase singura in midiloculu inimiciloru.

Unulu din ei, mai cutezatoriu, decât ceialalti, se apropiă de dins'a, si, apucandu-o de vestimente, o dede josu de pe calu. Ea se redică, si voiă să lupte inca; dar mass'a inimiciloru se inmultiă in giuru; ea fu silita a se dá prinsa contelui Lionel. Magician'a eră acum in manile loru; ea avea numai noue-spre-dieci ani. Ducele de Burgoni'a alergă să o vedia si să s'asigure cu ochii de triumfulu seu. Tunurile armatei si te-deumurile catedraleloru anuntiara prinderea Vergurei in toate orasiele si provinciile supuse Englesiloru si Burgoniloru. Credeau, câ au cucerit Francia in acesta jună fetiöra. Dar poporulu planse si gemù pretotindeni pentru sôrtea ei.

Prinderea sa se intemplă in 29 maiu. Fost a din intemplare, său fost'a urmarea unei tradâri? Istor'a n'affirma nimicu; decât adauge, câ comandanțulu cetății Compiègne eră unu de Flavy, unu omu feroce, pe care poporulu

si soldatii lu-acusau inca mai inainte de animositate si desprețiu in contra eroinei loru.

De acum incepui suferintele martirei. Noi aici nu vomu intră in epoc'a dorerósa din vieti'a acestei mari femei; deja, ni se pare, naratiunea nostra deveni pré lunga pentru colonele unei foi. Pentru a o completă vomu atinge, numai câte-va date principale.

Ardoreea si curagiulu seu, sigurant'a de a invinge, dulceti'a caracterului, castitatea si santieni'a vietii, frumuseti'a ce stralucea ca o aureola divina in fati'a sa, entusiasmulu seu, intrepiditatea si seninatatea in pericule: éta farmecele ce dau sufletul Francesiloru, si luă poterea inimiciloru. Dar „originalitatea sa, dîce Mișelet, ceea ce facu mai alesu succesulu seu: a fostu bunulu simtiu, bunulu simtiu in esaltare. Ea facea pe judecatorii sei să taca inaintea unei ratiuni mai innalte.“

Cu simplitatea si nevinovatia, ea impreună acea finetia si agerime de simtiemintu, care o facea să distinga, să prevădă lucrurile si să patrundea in animele ómeniloru. Ea avea apoi acelu geniu minu natu care lu-audiá in totu-deuna vorbindu-i cu atât'a intieletiune si iubire, si care o conducea prin influenti'a unei poteri divine. De la inceputu ea prevedea curund'a sa perire. Inca de candu venise a propune regelui să-lu conduca la Reims, ea i dîsesse: „Eu nu voiu durá decâtunu anu, său — mai multu; mi-trebue curundu a me intrebuită.“ Mai de multe-ori repetiá apoi capelanului seu: „De va trebui să m— — — — — spune din partea mea regelui, domnului nostru, să fundeze biserici, unde să se róge ómenii pentru mantuirea celoru ce voru fi muriti pentru apărarea regatului.“ Candu o vediura parintii la Reims, mama ei o intrebă, mirandu-se de curagiulu seu: „Ioana, n'ai dar frica de nimicu? — „Nu me temu de nimicu, i respunse dins'a, decât de tradare.“

Câtă-va timpu in urma, inainte de a deveni captiva, se observase la dins'a o tristetă, si o ardore religioasa indoitu mai mare ca pan'ací. Candu eră aprópe de vre-o monastire, la campu său la sate, ea intră cu multiumire in biserică, si se amestecă p'ntre copii si junele fetiöre ce se cumeceau pentru antâi'a óra. O cronică vechia spune, câ chiar in diu'a in care trebuiá a fi prinsa, a mersu de s'a cumeceatu la biseric'a St. Iacobu in Compiègne; si cum stă visatòria si melancolica, radiemata cu tristetia de unulu din cei mai negri stelpi ai bisericiei, ea dîcea ómeniloru din popor si copiiloru ce se adunaseră multime in giuru-i: „Bunii

mei amici si scumpii mei copii, io ve dîcu cu sigurantia, este unu omu care m'a vendutu; io sum tradata, si in curundu voi fi data mortii; rogati-ve lui Domnedieu pentru mine, câ io nu voi mai poté serví pe regele meu, si nobilulu regatu alu Franciei!“ Fiica nutrita de evangeliu, ea prevedea astfeliu, ca divinulu seu Maestru la cin'a cea din urma, si, ca si dinsulu in gradin'a Oliviloru, ea simtiá agoni'a inca inainte de supliciu.

Contele Lionel de Ligny tramisese pe captiv'a la unu castelu alu seu aprópe de Picardia, de unde o liberă ducelui de Lucsemburg. Englesii si Burgonii cereau a li o liberá loru; inse incvisitiunea din Paris o revendicá inaintea toturor. — „In numele creditiei, scriá vicariulu laudatei incvisitiuni, ceremu cu staruintia, ca Ioan'a, banuita de crime, sê se tramtia captiva la noi, pentru a urmá in contra-i dupa legile santei incvisitiuni.“

Universitatea din Paris, acestu innaltu organu de autoritate alu Franciei, lasiu si criminalu complice in contra nevinovatiei si nefericirii, si in contra patriei, scandalisandu-se de amanarea si opositiunea ce intimpiná vica-riulu la cererea sa, scrise ducelui: „câ, dupa judecat'a ori-carui bunu catolicu, s'ar face santei credities o vatemare ne mai pomenita, si ar fi unu mare reu pentru regatu, déca ea ar scapá nepedepsita dupa lege.

Asié insi-si Francesii erau cari voiau a resbuná pe Englitter'a in contra natiunii loru.

Ioan'a Darc remase siese luni de dñe captiva in famili'a ducelui de Luceemburg; si erá tratata cu multa delicatétia de femeile si fiicele acestei case. Dupa siese luni ea fu smulsa cu dorere din braciele acestoru nobile femei, cari conjurau pe ducele a n'o tradá Englesiloru; fu straportata la Arras, si de ací la Rouan. In fia-care dî unu preotu captivu serbá liturgí'a in inchisórea ei. Ea se rogá fierbinte; si de si captiva, câtu fu in viétia ea avea inca tóta influint'a. Sufletulu seu remasu in ostirea si in consiliele Regelui, entusiasmulu patrioticu, creditia poporului intr'ins'a, ce captivitatea sa nu potu de câtu a o marí, schimbarea impregiurâriloru in fine: tóte faceau ca, desí departata si inchisa, ea triumfá inca pretotindeni.

Cetatea Compiègne fu liberata de imprejurare chiar in diu'a candu predíse dins'a, dupa o revelatiune ce avù, in diu'a de stulu Archangelu la antâiu noemvre.

Candu se aflá la Rouan, intr'o dî ducele de Burgoni'a, trecêndu pe acolo, merse a o

vedé in inchisóre si duse cu sine contii englesi Strafford si Warwik, voindu a le aretá terórea Englesiloru desarmata si inlantiuita. — „Ioana, i dîse ducele cu ironia, voindu a insielá credulitatea ei, am venit sê te liberez, si sê te redau Regelui pentru o resplata; cu condițiunea de a nu te mai armá in contra nôstra.“ — „O, Domnedieulu meu! i respunse captiv'a; ti-ridi de mine. N'ai nici poterea, nici voint'a pentru acést'a. Io sciu bine, câ Englesii me voru face sê moriu, crediendu a castigá regatulu prin mórtea mea; dar, de ar fi ei o sută de mii Goddeni mai multi decâtu sunt, ei nu voru avé acestu regatu!“ Contele Strafford trase sabi'a sê-si resbune de acésta eroica desfidare a captivei. Warwik lu-oprí retienendu-i braciulu.

Mai multu de o sută de doctori, eclesiastici si laici, se intrunisera la Rouan pentru a formá tribunalulu acestei mari cause; ca sicum ar fi voitu a impartî intre mai multi respundere inaintea istoriei. Votu decisivu inse aveau numai vicariulu incvisitiunii si episcopulu de Beauvais, unu omu ferosu si fanaticu, numitu Cauchon. Tramisera in tóte partile dupa informatiuni si marturíi.

Unu individu, tramsu la Domremy, neaducêndu de acolo decâtu informatiunile cele mai favoritórie captivei, episcopulu lu-incarcà de injurie si-i refusà plat'a caletoriei.

O sermana femeia, pentru câ dîsese „câ domn'a Ioan'a e femeia buna si feta de onore“, fu arsa de viua.

Ajunge a aminti aceste singure impregiurâri, pentru a aretá dispositiunea acestui infamu tribunalu. Nepotendu astă marturíi dupa placu pe acésta cale, recursera la isvóre mai demne de dinsii. Cum au reusită, vomu vedé.

Temendu-se pe semne de vre-unu tumultu alu poporului, episcopulu deschise procesulu in castelulu din Rouan, comandatul de contele Warwik, capitanulu de garda alu Regelui Englitterii.

In 21 fauru aparù Ioan'a Darc pentru antâia óra inaintea judecatorilor. Ei o rogara a spune adeverulu despre totu ce o voru intrebá; la ce dins'a respunse: Io nu sciu despre ce me veti intrebá; me poteti intrebá lucruri ce eu nu vi le voi spune. Ea consimtî a jurá sê spuna adeverulu despre totu ce n'atinge revelatiunile sale.

(Finea va urmá.)

M. Strajanu.

# S A E O N Y.

## Conversare cu cetitorie.

— Biograff'a unui chignon. —

Intr'unu balu frumosu alu carnevalului trecutu asistam si eu la unu valsu. Privirea mea se delecta in sborulu junelor parechi, cari mi-revocau in memorie dantiulu silfideloru din lumea antica. Uitandu-me la acestu dantiu freneticu, mi-adusei a minte de cuvinte lui Victor Hugo,

Că 'n valsulu celu turbat, in rapede sborare,  
Cum cadu, se vescediescu, florice si femei !

Si recitandu aceste cuvinte in memorie mea, spiritulu meu se adanci in meditatiuni profunde....

Dar visarea mea nu durà multu!... Deodata simtfii in frunte o lovitura strasnică, apoi vr'o döue secunde nu vedui nimică, par' cā asiu fi orbitu, par' cā ar fi tresniu in mine o bomba prussiana.... Supinderea neplacuta totu-si nu me irită atâtu de multu, ca risulu amiciloru din giurulu meu. Nu este frumosu a ride de cine-va in necasulu seu!

Frapatu de acésta lovitura neasceptata, mi-pusei man'a iute pe frunte, si apucai numai decâtu obiectul care causă acestu carambolu. Acel'a era móle, finu, parfumatu, ca firele de metasa, oră unu — chignon.

Secretulu mi se descoperi numai decâtu. Un'a dintre silfidele dantiatorie, a carei peru abundante i inundă umerii de zapada in bucle naturale, si-a aninutu cam slabu o parte din aceste bucle naturele, si astu-felu sborulu rapede alu valsului turbat a desfăcutu unu chignon intregu, espedandu-lu „per Dampf“ dreptu spre fruntea mea.

Amicu alu secului frumosu, eu scuii numai decâtu ce am de facutu. Intr'unu momentu fericitulu chignon nefericitu nu mai fu visibilu. Elu fu afundat in busunariulu meu.

Abie doi-trei insi vediura scen'a acâsta, si de aceea speru cā nimene nu scie de ea nimică.... Nicu eu nu voiu spuno-o nimenui...

Rentorsu a casa, pusei chignonulu pe mésa, ca 'n órele mele de intristare să-mi potu alungá norii de pe fruntea mea, privindu la — elu.

\* \* \*

Adormii. De odata ca prin visu audî unu vaetu sfasiatoriu. Asultai, si vaetulu nu se mai audî. Peste pucinu, plansetulu ér me desceptă. Asultai de nou. Se parea cā audu unu suspinu profundu. Apoi ér urmă tacere. Dar numai decâtu se audî unu nou plansetu. Mi-acordai tota atentiuinea. In fine potui să distingubine. Plansulu se audiea din odai'a mea. Era o vóce femeiesca.

Suprinsu de acésta descoperire — frapanta, intrebai:

— Cine plange aice?

— Eu! — respunse o vóce de pe mésa.

Era vócea chignonului.

— Dar de ce plangi?

— Plangu, cā-ci am pierdutu pe bun'a mea stapană, si acuma nu sciu cum s'o mai gasescu?

— Spune-mi numai numele ei, si-apoi te voi conduce, său te voi tramite la dins'a.

— Nu-lu sciu.

— Ah! intielegu!... Tu nu vrei să fii indiscretu.... Enărédia-mi dar istoria ta; detaiurile ei apoi mi-vor indică firulu, care me va poté conduce la descoperirea stapaniei tale parasite....

\* \* \*

Chignonulu incepă:

„Istoria mea e cam tragică, de să aparintă denuncia dóră chiar contrariulu.

„In o frumosă dî de véra, la o familia onorabilă in orasulu N. petreceea o societate interesanta, compusa in mare parte din tineri de ambele secse.

„Era o petrecere de dantiu.

„Inainte de a se 'ncepe dantiulu, societatea infiră unu discursu despre diverse obiecte.

„Intre altele la ordinea discussiunii se puse si urmatori'a intrebare pré interesanta: „Ce li place femeiloru mai multu?“ La care inse numai barbatiloru li fu permis u respunde, ér damele formara curtea de jurate.

„Acésta intrebare produse o multime de respunsuri. Unii diceau, cā femeiloru mai multu li place a iubi, cā-ci — precum dice Flora Tristan — femeile chiar asié nu potu trai fara amoru, ca fara aeru, apa sau nutrementu.

„Eu, — dice unu tineru blondinu, — votezu cu madame Saule, — care dice, cā femeiloru multu mai tare li place a fi iubite.

„Onorabilă și frumosă curto do jurate lu-amennintă cu degetele sale subtile, mai scotiendu si câte unu: Ah!...

„Unu altu june inse nu se spariu nici de aceste semne ale desplacerii, ci dice: „Eu inca sustienu ast'a, ma eu mergu si mai departe, si dreptu dovédă citezu pe scriitoria Sofi'a Arnould, caro a disu, cā multe femei nici nu sciu iubi, ele considera pe amantii loru de nesce carti de jocat, cari dupa jocu se lapeda.

„Susu intitulat'a curte de jurate, audindu acésta declaratiune, se irită si mai multu, si acuma ea nu mai dice: „Ah!“ ci — oh! Si candu femeile nu mai dicu „ah“, ci „oh“ — atunec o rou!

„Unu altu june apoi adause, cā pasiunea predilecta a femeiloru e vanitatea.... Acestu cuventu produse atâtu de mare sensatiune a supra onorabilei si incantatoriei curti de jurate, incâtu dins'a decise numai decâtu in unanimitate, cā discussiunea a supra subiectului „vanitate“ nu se permite, — mai eschidiendu-se desbaterea si relativa la definitiunea „lucului.“

— Eu — dice unu barbatu — voiu spune, care e pasiunea cea mai placuta a femeiloru.

— Care? — lu-intrebarea din totu partile.

— Gelosi'a, — respunse elu.

— Intru adeveru, — adause vecinulu seu, — gelosi'a e o pasiune iubita a femeiloru; nu sum convinsu, déca dins'a e pasiunea loru cea mai placuta? dar atât'a sciu, cā aceea e cea mai pericolosa.

— Dta, — observă altulu, — de siguru ai cete  
titu pe Montaigne, care dîce, că „gelosia e pasiunea  
cea mai pericolosa a femeilor, precum li e capul —  
membrul celu mai periculosu.“

— Ba, — respunse barbatulu primu, — eu  
n'am cete titu pe nime, — eu vorbescu numai din esper....

„Nevesta-sa lu-amintită cu miculu ei degetu,  
si dinsulu astă cu cale a capitulă cu arm'a 'n mana.

— Domnule! — i dîse domn'a casei — per-  
mite-mi a-ti observă, că dta te-ai laudat pre multu,  
acusandu-ti soci'a.

— Cum asié?

— Pentru că domn'a de siguru a cete titu pe La  
Rochefoucoud; si-apoi acestu aforistu mare dîce intr'  
unu locu, că: „Numai aceia sunt demni ca să fimu ge-  
losi de ei, cari nu voieseu a dă caus'a gelosiei nôstre!“

„S'a mai vorbitu inca multu, si in fine tôte res-  
punsurile se supusera judecătii juratelor. Inse dore-  
re! conclusiune nu se potu face. Eră o mare diverginea  
de opiniuni. Curtea juratelor se compuse din  
unu-spre-dice dame, si-apoi aceste aveau — dôu-  
spre-dice opiniuni.

„Dintre cele multe, pernite-mi a cită numai  
opiniuni domnei mele: „Femei'a mai multu si-iubesc  
perulu. Eu n'am nimica mai scumpu, decât perulu  
meu frumosu.“

„Mi-vei iertă acést'a nemodestia, — mi-dîse in  
fine chignonulu, — că-ci acelu peru eram eu!

\* \* \*  
— Acuma incepe partea tragică, — continua  
chignonulu.

„Dupa scen'a petrecuta mai susu, trecura trei  
ani. Barbatulu domnei mele moră, ea saracă, si ajunse  
asié dicindu la sapa de lemn.

„Atât'a nu eră de ajunsu!

„Uniculu ei copilasiu, tesaurulu celu mai placutu  
alui vietii sale se bolnavi.... Si ea nu avea bani pen-  
tru medicu si medicamente....

— Mai am inca ce-va, — dîse ea in culmea  
desperatiunii sale, — voiu sacrifică decorea mea cea  
mai scumpa, numai ca să potu scôte din pericululu mor-  
tii pe uniculu meu copilasiu....

„Apoi si-luă fărfeccii, si si-taiă perulu frumosu,  
undulante, si abundante....

„Ea oftă.... Eu suspinam.... Si plangeam si  
amendoi... dorerosu.... sfâsiatoriu....

„O óra mai tardîu eu deveni proprietatea unui  
frisoru, care me tortură, desfacându-mi tôte firele, si  
impletindu-le de nou, me puse in espoziunea dinaintea  
boltei sale, in vederea lumei, de plangeam si me  
rusinam cumplitu.

„Inaintea boltei adeseori treceau dame tinere,  
cari me criticau, si juni cari se serviau de mine spre  
a-si desvoltă talentulu loru satiricu.... Ei rideau, si  
eu plangeam....

„Intr'o dì apoi intră o dama tinera in bolt'a sta-  
panului meu, si me cumperă....

„Continuarea ti-e cunoscuta.... In fine sună aice,  
si astu doră să me potu renforțe la acea gentila pro-  
prietaria a mea, care m'a sacrificat pentru copilasiulu  
ei.... Ah! du-me, tramite-me la ea!....

— Dar numele ei?

— Nu-lu sciu.

\* \* \*  
Astu-felu chignonulu remase la mine....

A-deseori in nopti, candu totulu dormităza, elu

incepe a suspină in tacerea noptii.... Si plansulu lui  
e atât de doiosu, atât de petrinditoriu!....

L'asiu duce, l'asiu tramite a casa.... Dar nu  
sciu cui.... Si-apoi cum să anunciu eu prin diuarie,  
că: „Onorabile dame, la mine se află unu chignonu.  
Nu sciu alu careia a fostu. Me rogu, ca respectiv'a să  
se insinue la mine cu atestate necontestabile!“ Totu  
secsulu femeiescu ar dice, că astă e o satira....

Lu-voiu pastră dara de suvenir. Si acést'a va fi  
un'a dintre cele mai prețiose suveniri ale mele. De  
câte-ori voiu vedé-o, totu-de-una mi-voiu aduce cu  
respectu a minte de acea femeia ideală, care pentru  
copilasiulu ei si-a sacrificat tesaurulu celu mai  
scumpu, — perulu ei.

— *Domnul Vulcanu.*

### Noul debutu alu dlui T. L. Maiorescu.

Din diuariulu de la Iasi, intitulatu „Curieriul  
Romaniei“, scótemu urmatoriulu articolu:

Domineca in 7 fauru am asistat la antâia pre-  
legere poporala in salonulu universității. Subjectul  
acestei prelegeri a fostu „forma si fondu“ de dnulu  
T. L. Maiorescu.

Dnulu Maiorescu — dupa ce a definitu form'a  
si fondulu, incepe a enumera o multime de exemple; si  
pentru ca ele să aiba mai multu interesele, sunt mai  
tôte relative la tiér'a nôstra. — Nu vomu intră in o  
critica minutișoare a intregului discursu, fiindu că  
acést'a nu valoréza ostenél'a, ci ne vomu margini să  
reproducem mai antâiu câte-va idei a dlui Maiorescu  
mai principale, aplicate de dni'a sa la „forma“ si pe  
urma ne vomu face si noi miciile nôstre obser-  
vatiuni.

Eta ce ni dîce dni'a sa relativu la tiér'a nôstra:  
„Este falsa calea literaria ce amu luat, fiindu că imi-  
tâmu literatur'a francesa său a unei alte națiuni careia  
i-a trebuitu seculu de ferbere pana a potutu să-si con-  
solideze acea literatura. Pe langa acéstă, mai este o  
causa pentru care nu avemu ómeni literati: fiindu că  
finantile sunt in rea stare, functionarii si pensionarii  
nu se plateșc regulat, si fiindu că in orice momentu  
ne temem de invaziune străina. Singur'a epoca lite-  
raria a fostu epoc'a domniei lui Mihaiu Sturza, fiindu  
că ómenii erau siguri pe aversele si viéti'a loru!... si  
nu se temeo, că voru fi incalcati de o invaziune străi-  
na!... Este unu actu falsu adoptarea unei constitu-  
tiuni pentru care englezii si-au versat trei seculi  
sange si pentru care noi nu amu versat nici o  
sudore.“

Să respondemai antâiu relativu la literatur'a  
nôstra națiunala: Trebuie să fimu justi, să observâmu  
cu scrupulositate de către mersulu literaturei nôstre este  
unu faptu anomalu in viéti'a literaria a poporelor;  
de către celealte popore civilisate au debutat in carier'a  
literilor altmintera de cum debutâmu, si numai  
dupa ce vomu constata in unu modu sigură acestu  
faptu, atunci vomu potă dîce cumca este falsa calea  
ce amu luat. Pentru acestu scopu se luâmu exemplul  
datu de D. Maiorescu. Dsa a disu: Francesii au lite-  
ratur'a loru națiunala, ce ni folosesc nouă ca să o  
imitâmu? vomu ave totu-de-una o forma dara nu  
unu fondu literariu. Pentru a intielege cătu e de ne-  
esacta acéstă asertiune, să observâmu fazele prin care

trece literatură francesă. Pe cîndu Franci'a esiea din intunericul evului mediu cu superstițiile religiose, cu poemile epice ale troubadurilor fară nici o legătură, Itali'a stralucea de unu fîrte mare lustru literariu, Boccacio, Dante, Petrarca deja incantase lumea prin pros'a și poesiele loru nemoritórie. Ce se intempla? Se intempla ceea ce e naturalu să se intempele cîndu sunt puse în contactu dôue popore ce nu au acela-si gradu de cultura; că Francia incepe a imita, a copia cu o aviditate de poporu teneru pe stralucita Itali'a atâtă in frumsetele câtu si in defectele ei literarie; sonetele lui Petrarca sunt cîrdele cele mai dulci pe care canta fia-ce poetu dorerile sale amorosé; Il Decamerone este compilatu fara rezerva de Margareta de Bourbon etc. etc. Imitatiunea nu se opresce numai la Itali'a; pe cîndu Rousard si Pleiada voiesce să latineze limb'a francesă, alti scriitori imită literatură spaniola, si acăsta epoca, ca să nu dicu asié de vasta imitatiune, este epoc'a de efervescentia si de consolidare a spiritului francesu, este piedestalulu pe care se construesce monumentulu clasnicu-literarul natuinei francese. Cea antâia capo-d'opera alu clasicului Corneille (Le Cid) este unu subjectu si o imitatiune spaniola, dar unde se vedu deja trasaturi originale de primulu genu a poetului francesu. Racine, Boileau si-otialescu ideile loru la foculu literaturrei latine si grece. Ce resulta din acăsta imitatiune asié de gresită dupa D. Maiorescu? resulta că Franci'a nu-si capeta numai o forma literara, cum s'a disu, ci o literatura clasica originala a sa, si si-stabilisce limb'a in unu modu permanentu. Din acăsta espunere pe scurtu, conchidemu in unu sensu contrariu cu D. Maiorescu, că imitatiunea este unu faptu normalu la o natuine ce are a se desvoltă de acum inainte, că este imposibilu de a se poté oprî influenti'a unei natuini civilisate a supra altei'a care este mai pucina, si că succesulu nu este compromisu prin acea imitatiune de care bunulu simtiu natuinalu si unu gustu mai perfectiunatu se desbraca cu incetulu, precum, déca ni este permisa comparatiunea: fluturulu si-arunca cósia sa de larva, ajunsu in stare de maturitate.

D. Maiorescu ni mai spune că, de acea nu avemu ómeni literati, fiindu că ne tememu de invasiune, financiile sunt in rea stare etc., ca dovéda aduce domni'a lui Mihaiu Sturz'a.

Regretâmu că suntemu nevoiti a marturisi, că din punctul de vedere literar, acăstă nu mai are sensu in gur'a D. Maiorescu. Este tristu cîndu cine-va, animatu de o completentia, de o lingusire pré evidenta, ce nu se pote califică, voiesce a mistifică pe audîtori, falsificandu istoria; intervertindu ordinea lucrurilor!! Este adeveratu că scriitorii facu parte intre-gante din societatea ce se reflectă in scrierile loru, dar nu este mai pucinu adeveratu că inspiratiunea, impulsulu unui scriitoru nu tiene compu de positiunea sa materiala. Déca studiâmu istoria scriitorilor eminenți, vedemu că cea mai mare parte au vietuitu in mediocritate, ba de multe-ori chiar in miseria; si cu toate aceste, scrierile loru nu au fostu mai pucinu perfecte si numele loru nu au fostu mai pucinu ilustre. Mai multu decâtă acăstă, scriitorii absorbiti in subjectulu de care sunt inspirati, sunt neste fintie parte care nu se occupa decâtă de lumea in care locuesc eroii loru, său in care planéza concepiunele loru scientifice. Pe cîndu Itali'a se astă incalcata, degradata, cufundata in nenorociri, Ariosto scrie nemoritórea

poema l'Orlando Furioso, plina de veseli'a cea mai nebuna si de glumile cele mai scanteitoare . . . Archimede din Siracus'a aprofundatu in calcule matematice, nu simtiesce pe soldatii navalitori ce se introduc in camer'a sa spre a lu ucide. Multi poeti francesi condamnati la guilotina in timpulu revolutiunei francesee, se róga la cálâii loru să li mai dee căte-va mominte ca se finescă ultima loru cantare.

Care este inse după D. Maiorescu seclulu de inflorire literara la noi? Pucinu au lipsit u ca se nu dica că ceea ce la Greci este seclulu lui Pericles; la Romani seclulu lui Augustu, la francezi seclulu lui Luvru alu XIV, la noi este — seclulu lui Mihaiu Sturz'a!!! Si pentru ce? Pentru că ómenii erau siguri pe averile si vieti'a loru fiindu-că nu se temeau că voru fi incalcati de vre o invasiune straina!!! Căte-odata se emitu nisce idei asié de stranie, cari frapéza in unu modu asié de semnificativu pe fie cine, incătu comentarea loru ar face se pérda din burlesculu loru naturalu . . .

Finindu apoteos'a domniei lui Mihaiu Sturz'a, dlu Maiorescu urmarindu necontentu subjectulu forma si fondu, se intorce a vorbi de constitutiunc, care naturalminte nu pote să placa dsale: „Englezii, dîce dnia sa, au versatu sange seculi intregi pana ce au capetatu acăstă constitutiune, si noi fara nici o sudore ne o arogam,” Strania argumentatiune! Va se dica natuinile nu sunt solidare una de alta in privinti'a progresului. Ceea ce au inventatii Englesii po cale sciintifica, Germanii nu trebue să le admita. Pentru ce? Pentru că pe inventatorii Englezi i-au costatui ani de labore, pe cîndu pe Germani nu i costa decâtă timpulu necesariu spre a intielege teori'a acelorui inventiuni. Natuinea francesă si-versă sangele cu abundanta in timpulu revolutiunii celei mari; din acea esperintia sangerosă se nasce urmatória teoria: toti ómenii sunt egali inaintea legei. Celealte popore nu trebuesc să admita si să aplice acea teoria in guvernamentulu loru, trebue ca fia-care popor să repezeze sangeroselle scene ale revolutiunei francesee ca se ajunga la acela-si resultatu. Omenirea ar trebui să se învîrtésca in acela-si cercu, generatiunile să se succedeze una alteia, fara a alegá generatiunei succesiive tesaurulu de cunoșintie capetate; si déca mi-este permisu a face deductiuni mai departate, fia-care caletoriu la statele unite, trebue ne contentu să descopere calea pe Americ'a.

Tôte natuinile au imprumutatu una de la alta, mai multu său mai pucinu legislatiunea loru, Romanii, acesti maestri in jurisprudentia, pe bas'a caroru legi este stabilitu mai totu dreptulu modernu, sunt ómeni esperti de imprumuta de la cetatile grecesce civilisate materialulu din care compunu cele 12 table, fundamentulu loru juridicu.

Ar fi in adeveru curiosu ca numai noi să ne abatemu de la acăsta lege a progresului . . . Noi unu micu atomu din marele corpu Europeanu de la care depinde totu fiitorulu, totu progresulu nostru natuinalu, să ne incingemu biét'a nostra tiéra cu unu muru chinediescu pentru, ca scriitorii nostri să fia originali si institutiunile noastre să fia indigene.

Este dreptu că constitutiunea nu este o haina tocmai potrivita pe tali'a nostra, dar acăstă nepotrivire tinde a dispărea din ce in ce; numai ómenii conservatori par a nu se poté deprinde cu acăsta haina ce cade pe umerii loru ca mantalele de plumbu din infernulu lui Dante. Si apoi avemu noi legi indigene pe care să

le preferâmu constitutiunii englese? Codulu Calimahu, este elu destulu de perfectu séu destulu de romanescu? Pote regulamentulu organicu de trista memoria, sub care viéti'a si avearea cetatiénilor erá garantata contra invasiunei straine!... Finindu, nu potu a nu regretá, câ d. Maiorescu vorbindu despre forma si fondu, au neglijatui pré multu fondulu, fiindu acum si totu-de-una imaginea fidela a credintielor politice a tuturoru acelora ce regreta domnirea lui M. Sturz'a, cu pretiului chiar de a falsificá lucruri deja constataate pe cale literaria si sciintifica.... G.

## Teatrul națiunalu.

(Siedintia lunaria a comitetului.)

Comitetulu Societății pentru fondu de teatrul națiunal tienă a patr'a siedintia lunaria domineca la 26 fauru. La acesta siedintia participara urmatorii domni: vice-presedintele dr. Alesandru Mocioni, cassariul Vincentiu Babesiu, membrulu Petru Mihali si secretarii dr. Iosifu Gallu si Iosifu Vulcanu.

Dupa deschiderea siedintiei dlu Petru Mihali, ca unulu dintre membrii insarcinati d'a presintá statutele pentru aprobare ministrului de culte, reportà — pe bazea unei informatiuni private — câ aprobarea va urmá in curendu.

Secretariul Iosifu Vulcanu reportà despre contribuirile mai noué incuse la dinsulu. A nume:

1) Dlu Arcadiu Popianu, teologu in institutulul clericalu din Pesta, i-a inmanuatu sum'a de 53 fl. 10, vinitulu curatu alu unei reprezentatiuni teatrale, data de tinerimea romana studiosa din comun'a Sietinu, (prefectur'a Cianadu,) la 4 sept. 1870 in favorulu fondului teatrului națiunalu.

La acesta suma contribuira urmatorii domni: Famili'a Beckeriana 5 fl., Ioanu Becker 5 fl., Mihaiu Vastagú 4 fl., Mihaiu Draganu 2 fl., Stefanu Michailovicu 2 fl., Spiridonu Draganu 1 fl., Simeonu Jancai 1 fl., Dr'a Maria Pilanu 1 fl., Teodoru Popoviciu 2 fl., N. Pfadler 1 fl., Paulu Mercea 2 fl., Stefanu Draganu 2 fl., Atanasiu Popoviciu 2 fl., Teodoru Peticu 3 fl., Petru Mesarasiu 1 fl., Moise Mondschein 1 fl., Mauritiu Klein 2 fl., Aureliu Petroviciu 1 fl., Demetru Antonescu 1 fl., Georgiu Ghebelesiu 1 fl., Moise Schönberger 1 fl. 50 cr., Victoru Vadányi 3 fl., Familia Kókényesi 2 fl., Georgiu Orosu 3 fl., Iustinu Teuceanu 4 fl., Nic. Lutiai 2 fl., Atanasiu Lutiai 2 fl., Georgiu Achimasu 2 fl., Ioanu Rusu 1 fl., Vincentiu Markoviciu 2 fl., Ios. Csala 1 fl., Metodiu Romanu 1 fl., Vasiliu Nicoliciu 1 fl. 50 cr., Demetru Marcoviciu 2 fl., Petru Stroja 2 fl., Mihaiu Mercea 1 fl., Simeonu Siclovanu 1 fl., Dn'a Alesandra Popoviciu n. Codreanu 2 fl., Antoniu Hydveghy 2 fl., Georgiu Romanu 3 fl., Gregoriu Torsanu 1 fl., Georgiu Batranutiu 1 fl., Ladislau Marcoviciu 1 fl., unu anonim 35 cr., unu necunoscutu 40 cr., Paulu Maior 2 fl., Ladislau Siprák 2 fl., prin dnulu Nicolau Filimonu 3 fl., Mihaiu Sierbanu 2 fl., Ioanu Siclovanu 1 fl., Emericu Popu 1 fl., Ioanu Kaufmann 60 cr., Alesandru Kulin 50 cr., Adolfsu Behm 1 fl. Sum'a incursa e 97 fl. 53 cr. din cari subtragendu-se sum'a erogata de 44 fl. 43 cr. venitulu curatu e 53 fl. 10 cr.

2) Dlu Georgiu Marchisiu, preotu in comun'a Homorodulu de mijlocu, (prefectur'a Satumare,) a tramsu sum'a de 13 fl. 50, partea competenta din vi-

nitulu curatu alu concertului si balului datu la Baia-mare in 1 sept. 1870 in favorulu teatrului națiunalu si alu institutului de fete romane in Crisian'a.

La acesta suma au contribuitu urmatorii domni: Georgiu Maior, jude cerc. in c. Crasna 1 fl., Betegh Gergely, neguigatoriu 2 fl., Iosifu Bogdanu jurasoru 1 fl., Nicolau Tolocanu, neguigatoriu 1 fl., Alesandru P. Leményi, parocu in Crasna 1 fl., Emanuilu Lucaciu, plebanu r. c. 50 cr., Ioane Busitia, profesor in Sighetu 1 fl., N. Kókényesdi, protopopu 1 fl., Jacinu Benaminu, egumen in Bicsadu 1 fl., Vasiliu Chisiu, parocu in Boienesci 2 fl. 50 cr., Georgiu Molnar, protopopu in Turtiu 10 fl., Vasiliu Anderco, protop. in Batarciu 5 fl. Sum'a 27 fl.

Aice trebuie să observâmu, că — precum inregistraramu in nr. 6 alu foii nóstre — din numitulu balu si concertu a mai incursu unu vinitulu curatu de 60 fl., care impartindu-se in dóue parti, fondulu teatrului avea să capete 30 fl., de óra-ce inse acesta suma inca nu ni s'a tramsu, nici noi nu poturamu reportá despre ea in siedint'a comitetului.

Dupa aceste cassariul dlu Vincentiu Babesiu reportà despre urmatóriile contribuiri:

1) Dlu Em. C. Savoiu din Gand in Belgia, s'a deoblegatu a platí fondului Societății sum'a de 2000 franci, in rate anuale de câte 400 franci. Dsa a si tramsu rat'a prima adeca 400 fr.

2) dlu deputatu Antoniu Mocioni s'a inscrisu asemene de membru fondatoriu cu o suma de 3000 florini;

3) dlu deputatu Alesandru Mocioni a subscrisu 1500 fl.

4) dlu deputatu Eugeniu Mocioni a subscrisu asemene 1500 fl.

Tóte aceste reporturi se ascultara cu placere, — si in fine se decise, ca in data dupa primirea statutelor aprobate să se tiana o siedintia estraordinaria.

In legatura cu aceste, vinimu a ne adresá catra toti aceia, cari incassara contribuiri in favórea fondului teatralu, să binevoiesc a le tramite la locul competinte!

## CE E NOU?

\* \* \* (Jules Favre si Thiers.) In numerulu preseinte publicâmu dóue portrete pompóse, ele reprezinta pe Jules Favre si Thiers, acei barbati, cari in dilele mai noué avura rolulu celu mai importantu in istoria nefericitei Francie, sor'a nóstra mai mare. Publicandu inca in anii trecuri biografiele loru, de asta-data nu le vomu repeti.

\* \* \* (Teatrul națiunalu.) Fratii nostri de dincolo, vinu si ei a salutá si a imbratisá ide'a infintiárii unui teatrul națiunalu la noi. Aflâmu, că in teatrulu națiunalu din Bucuresci se va dá o mare reprezentatiune in favorulu fondului nostru teatralu. Dlu V. A. Urechia a adresatu in privint'a ast'a unu apelu caldurosu catra publiculu din Bucuresci. Ve multiamimu vóue, adeverati apostoli ai romanismului!

\* \* \* (Baluri.) Avemu inaintea nóstra dóue insciintiári despre balu, un'a despre balulu din Baia-de-Crisiu, alt'a despre celu din Bocșia montana. Din lips'a spatiului nepotendu-le publicá, inregistrâmu numai, că ambele au reesitu splendidu.

## Glume si nu pré.



— Dómne câtu de bine mi-paré, câ n'am fete ! In timpulu de acumă, déca fetele nu sunt frumóse, re-manu nemaritate. Ti-poftescu norocu la cele patru fete ale dtale !

— Apoi si cele urîte au câte odata norocu. Vedi, si dta ai facutu o parthia buna !

### Definitiunile sarutatului.

*Satiriculu*: Sarutatulu e absorberea unui sufletu in altulu. Stórcerea sarutârii e stórcerea unei citrónie in limonad'a séca a vietii. Sarutatulu furatu e unic'a pôma dulce pentru cari te espuni bucurosu la o — palma.

*Juristulu*: Sarutulu nu e nimicu, câ-ci nu se pôte privi neci ca servitute neci ca obligatiune. Unii lu-punu in dreptulu familiariu, si dîcu prin analogia, câ s'ar tiené de *Dos*; inse acestia cetésca L. 74 D. de dôte const. si se voru convinge de contrariulu. Credemu câ sarutulu numai ca *donatio inter vivos* pôte sê aiba intielesu.

*Naturalistulu*: Dóue anti-poluri impreunate, din cari tresare apoi ca o schintea electrica.

*Moralistulu*: Sarutatulu e unu semnu de comunismu alu vietii, deci numai intre casatoriti pôte avé locu.

*Mediculu*: Sarutatulu e o miscare a muschiloru labiali, prin care buzele mai antâiu se stringu apoi de locu se despartu, deci e unu felu de — sgârciu.

*Filosofulu*: Sarutatulu e o impreunare voluntaria de buze, prin care se unescu dóue diferintie cuantitative, si se nasce apoi o identitate objectu-subiectiva si realu-ideală.

*Anticuarilu*: Sarutatulu e o datina eredita de la romani si greci, despre a carei insemnatate adeverata inca nu suntemu in chiaru. Desiguru e simbolulu radielor sôrelui, cari atingu pamentulu, deci, dimpreuna cu cultulu sôrelui, si-trage originea din orientu.

*Amorosulu*: Sarutatulu e — ceriulu !

## Rebus.

De Augustinu Rubenescu.



### Deslegarea gâciturei din nr. 4.

Ah ! ca visulu ce se 'mbina,  
Palidu, linu, incetisioru,  
Cu o radia de lumina,  
Ce-arde gén'a ochiloru,  
Tu cantare intrupata,  
De-alu aplauselor fioru  
Disparendu divinisata,  
Rapisi sufletulu in doru !

Deslegare buna primiramu de la dómna : Elena Craciunescu.

Deslegarea gâciturei din nr. 3 ni-a mai sositu de la d-ele : Maria Turcu n. Margetici, Silvia Moldovanu, Julia Moldovanu, Anastasia Leonoviciu.

### Post'a Redactiunii.



La mai multi — odata pentru totu-de-una ! Ne rogamu de toti aceia, cari s'au abonatu la vr'unu tablou din anii trecuti, se nu reclame. Amu mai spusu-o, si o mai spunem incodata, ca tablourile din anii trecuti se voru spedâ deodata cu celu din semestrul curint. Acesta inca nu e gata. Terminulu se va anunciat mai tardi. Deci ne rogamu de pacientia ! Mai avemu inca patru luni pana la finea semestrului.

Unu „poetu încercatoriu.“ Se publicam celu pucinu unulu din versurile tramise. Éta dar o strofa ! Credemu, ca va fi destul si statua :

Bum-bu-rum-bum-bumu,  
Tôte-su numai fumu,  
Bum-bu-rum-bum-bumu,  
N'ai ce dice, — hum !

Dômnei G. B. Relativu la educatiunea femeiloru ti-potemu recommandâ urmatorele opere germane mai noué : „Die berliner Frauen-Vereins-Conferenz“, care contine dóue disertatiuni de Nöggerath si Emminghaus ; apoi : „Praktische Versuche zur Lösung der Frauenfrage“ de Luisa Büchner ; — au mai esitu inca dóue brosuri, a nume : „Die Stellung der deutschen Lehrerinnen“ de Maria Calm, si „Zur Frauen-Unterrichtsfrage in Preussen“ de Ulrica Heuschke — asemene interesante.

Rogare catra mai multi. Acei on. abonanti ai nostri cari in locu de 5 fl. ni-au tramisu numai 4 fl. sunt rogati a suplini restulu !

Suplementu I. : „Cavalerii noptii“ tomulu II, col'a XV.

Proprietariu, redactoru respundiatoru si editoriu : IOSIFU VULCANU.

Cu tipariulu lui Aleșandru Kocsy in Pest'a. Piat'a Peseiloru, Nr. 9.